

Scholarly Horizons: University of Minnesota, Morris Undergraduate Journal

Volume 1 | Issue 2

Article 10

August 2014

La psicología como conexión entre las obras de Gilman, Lispector, y Valenzuela

Sarah Singsank
University of Minnesota, Morris

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.morris.umn.edu/horizons>



Part of the [Latin American Languages and Societies Commons](#), [Spanish Literature Commons](#), and the [Women's Studies Commons](#)

Recommended Citation

Singsank, Sarah (2014) "La psicología como conexión entre las obras de Gilman, Lispector, y Valenzuela," *Scholarly Horizons: University of Minnesota, Morris Undergraduate Journal*: Vol. 1: Iss. 2, Article 10.

DOI: <https://doi.org/10.61366/2576-2176.1007>

Available at: <https://digitalcommons.morris.umn.edu/horizons/vol1/iss2/10>

This Article is brought to you for free and open access by the Journals at University of Minnesota Morris Digital Well. It has been accepted for inclusion in Scholarly Horizons: University of Minnesota, Morris Undergraduate Journal by an authorized editor of University of Minnesota Morris Digital Well. For more information, please contact skulann@morris.umn.edu.

Sarah Singsank

Español 4001

Stacey Aronson

7 de mayo 2014

La psicología como conexión entre las obras de Gilman, Lispector, y Valenzuela

The Yellow Wallpaper de Charlotte Perkins Gilman, *A Imitação da rosa* de Clarice

Lispector, y *Cambio de armas* de Luisa Valenzuela son bien establecidos como literatura en sus propias cuentas. Cuando uno les considera juntos, los cuentos son todavía más poderosos. Las similitudes entre los cuentos están aparentes y se aumentan con lecturas analíticas. Los tres cuentos tratan de protagonistas femeninas que se enfrentan a varias formas de opresión y luchas personales. Las protagonistas existen en países y épocas variadas y terminan con resultados mezclados, pero nosotros como lectores podemos reconocer características comunes en la manera en que ellas se enfrentan a sus situaciones. Aún más interesante es la manera en todos pueden ser iluminados por el uso de la psicología. Usando la teoría psicoanalítica, podemos entender sus luchas a través del uso de mecanismos de defensa. Más amplia de sólo la obra de Freud, podemos usar otros conocimientos psicológicos para crear un entendimiento más completo de las protagonistas complejas.

La teoría psicoanalítica, como explica Peter Barry, se base en la obra de Freud. Él se enfocaba primariamente en el subconsciente y cómo influye el consciente y la conducta de cada persona. Hay varios niveles del consciente: el ego, el id, y el súper-ego. El ego pertenece al consciente y opera con el principio de realidad. El id pertenece al subconsciente y opera con el principio de placer. El súper-ego pertenece al sub-consciente—es decir, al subconsciente pero en un nivel en que puede ser accesado por el consciente—y sirve como moderador entre el ego y el

id. El súper-ego ayuda en encontrar maneras de lograr los deseos del id en una forma que sea aceptable y práctico en el mundo real.

Otro punto focal en la obra de Freud es la idea de mecanismos de defensa. Estos son herramientas que usa la mente para que la persona pueda funcionar en el mundo aunque el consciente sea doloroso. Hay varios, pero en este ensayo voy a enfocar en tres: la proyección, la sublimación, y la represión. La proyección ocurre cuando la persona proyecta sus malas cogniciones, emociones, y pensamientos hasta otra persona u otro objeto. El psicólogo psicoanalítico ayuda al paciente en interpretar sus proyecciones y trabajar con y arreglar los pensamientos hasta otra persona u objeto para mejorar la mente de la persona misma. Los críticos psicoanalíticos usa la proyección en una manera similar: ellos interpretan los pensamientos del personaje como una reflexión de lo que está pasando en el mundo interior de él.

La sublimación toma las cogniciones y energías negativas y redirígelas en algo productivo. Como la represión, la sublimación funciona a un nivel subconsciente. En el psicoanálisis, el propósito es descubrir la causa primaria de la sublimación. En el criticismo literario, uno puede usar esta idea como una manera de descubrir la motivación del personaje hacer lo que está haciendo. Tal vez hay una motivación más transparente, pero siempre hay la posibilidad que la motivación viene del subconsciente en evitar una alternativa peor.

Tal vez el mecanismo de defensa más famoso es la represión. La represión ocurre cuando hay algo que da la persona malestar enorme y la mente de la persona represa las cogniciones que causan el malestar, forzándolas hasta el subconsciente. Aunque están en el subconsciente, éstos pensamientos todavía pueden influir el consciente y causar problemas para la persona. Una parte importante de hacer psicoanálisis es descubrir lo que está represado y

cómo afecta la persona para ayudar al paciente. En la literatura, los críticos pueden usar esta idea como otra manera de descubrir lo que está pasando dentro del personaje. Usando eso, el crítico examina las acciones y el conducto del personaje y hace hipótesis de cómo está influyéndolo el subconsciente.

En general, cuando una persona emplea criticismo psicoanalítico, busca pistas que revelan el estado interno de los personajes y cómo interactúan el consciente y el subconsciente de los personajes. Eso puede tomar la forma de examinar diálogo, conducta, u objetos a los que refiere el texto, entre otros métodos. Los críticos psicoanalíticos usan los conceptos de Freud para informar sus interpretaciones, pero en ésta investigación quiero expandir la definición y uso de la perspectiva psicoanalítica. Intento aplicar la misma metodología de los críticos psicoanalíticos, expandir el foco para incluir otros conocimientos psicológicos, y usar conocimientos psicológicos para entender mejor los personajes y sus acciones. Esta manera de usar la teoría psicoanalítica llamaré “la perspectiva psicoanalítica expandida.” Particularmente quiero enfocarme en la depresión posparto, la jerarquía de necesidades de Maslow, y el trastorno de estrés postraumático y cómo aparecen juntos con los mecanismos de defensa en *The Yellow Wallpaper*, *A imitação da rosa*, y *Cambio de armas*.

The Yellow Wallpaper

The Yellow Wallpaper de Charlotte Perkins Gilman fue publicado por la primera vez en 1892 en el nordeste de los Estados Unidos. Inicialmente fue mal recibido—los editores interpretaban el cuento como una obra de horror tan impactante que no querían publicarlo. Eventualmente fue publicado en una revista, y desde entonces ha sido publicado en varias ediciones a través de los años. (Para ésta investigación, uso la edición de Small, Maynard y Co. de 1901, publicada como Charlotte Perkins Stetson.) En la primera mitad del siglo XX, el

cuento sobrevivió, pero no fue una obra integral en las escuelas. En los años setenta y ochenta, experimentó una forma de renacimiento con un revitalizado interés y efusión de erudición sobre el cuento (Dock 52-54). Hoy en día, la gran mayoría de artículos usan la perspectiva feminista. Relativamente, poco está dicho cerca de psicología y, en mi busco por lo menos, nada cerca de proyección y depresión postparto.

En el cuento, la protagonista está sufriendo de algún forma de algo psicológico, “temporary nervous depression,” según sus propias palabras (Stetson 2). Sin embargo, según unas pistas textuales, hay más en su historia de lo que dice. Siempre dice que sólo está nervios y que va a mejorar pronto o, si no, el marido le va a enviar a Weir Mitchell para su tratamiento (Stetson 20). En esa época, cuando la psicología como un área oficial de estudios fue un desarrollo nuevo y la mujer fue algo misterioso, casi cualquier cosa que terminó mal para una mujer fue clasificada como “histeria.” Un médico notable en el tratamiento de histeria fue Weir Mitchell, quien usó un tratamiento de relajamiento para sus pacientes. En este tratamiento, la paciente fue confinada a su cama, sin oportunidad hacer cualquier cosa. El foco fue el cuerpo como centro de salud, y no hizo nada para la mente. En el contexto histórico, la protagonista está sufriendo sólo de histeria. Sin embargo, con el desarrollo de la psicología en el último siglo y media, hoy en día hay maneras diferentes de interpretar la situación de la protagonista.

Usando conocimientos psicológicos modernos, podemos entender la protagonista como sufriendo de depresión postparto y aún psicosis postparto. Según el Clínico Mayo, la síntomas de estos trastornos incluyen, relevante a este historia, “loss of appetite; insomnia; overwhelming fatigue; feelings of shame, guilt or inadequacy; severe mood swings; difficulty bonding with your baby; withdrawal from family and friends; confusion and disorientation; hallucinations and delusions; and paranoia,” y las últimas tres pertenecen particularmente a psicosis postparto.

Vemos instantes de cada síntoma arriba a lo largo del cuento (eg: Stetson 30, 46, 25, 10-11, 26, 11, 35, 26, 34-35, y 48 respectivamente). La perspectiva psicoanalítica expandida ayuda al lector formar otra interpretación del cuento, últimamente revelando otra dimensión del personaje—ella no está sólo parte de una historia de horror o psicosis sino un cuento de las dificultades y dolores que pueden emerger cuando un trastorno psicológico está tratado insuficientemente.

La perspectiva psicoanalítica Freudiana también da al lector un entendimiento que no sea feminista ni horrorosa, pero se enfoca en otro aspecto del texto. Aquí, la perspectiva psicoanalítica puede ser usada en interpretar el papel pintado amarillo como una proyección de la protagonista y su estado interno. Al principio, la protagonista odia al papel pintado. En este momento, ella está recién trasladada a una ubicación que no le gusta. Ella está recuperando de algo relacionado a su salud psicológica y no está en un lugar saludable. Todo en su vida está en un proceso de cambio, y, especialmente si está sufriendo de depresión y/o psicosis postparto, tal vez no le gusta a sí misma. Poco a poco empieza acostumbrarse al papel pintado. En vez de “never see[ing] worse paper in [her] life” como antes, la protagonista empieza “really [get] fond of the room...perhaps *because* of the wall paper” (Stetson 8, 21). En su tiempo libre, ella traza las formas y diseños en el papel, empezando entender mejor la manera de ser del papel. Cuando comienza este periodo en su relación con el papel pintado, ella ya ha estado en la casa por varias semanas. Según su afirmación, está mejorándose y ha tenido bastante relajamiento y descanso. Finalmente, cuando termina el cuento, la protagonista destruye el papel para liberar la mujer que vive adentro. En las entradas en el diario previas a este, la mujer del papel y la mujer protagonista empiezan mezclar. Este episodio puede ser interpretado como la vuelta de la protagonista al mundo real como una persona saludable y también como el mejoramiento final de

la mujer en que finalmente reintegra la proyección con la persona real. Usando la aplicación de la teoría Freudiana que interpreta el papel como proyección de la protagonista, el lector puede trazar el camino de una protagonista enferma hasta la salud a través de su relación con el papel.

A imitação da rosa

Este cuento forma parte de una colección titulada *Laços de família* que fue publicada en 1960 y cuyas historias fueron escritas empezando en 1943. La colección fue bien recibida, hasta ganar un premio nacional prestigioso. Su legado hoy en día, y está considerada una de las colecciones más importantes en la literatura brasileira. La erudición cerca de este cuento, como la de *The Yellow Wallpaper*, también usa la perspectiva feminista frecuentemente, con aún menos énfasis en la psicología, particularmente cerca de trastornos o conocimientos psicológicos variados. Si los críticos usaran la perspectiva psicoanalítica expandida, tal vez encontrarían un propósito para la jerarquía de necesidades de Maslow.

La jerarquía de necesidades fue propuesta por Abraham Maslow en 1943. En su teoría, él establece cinco niveles de necesidades: fisiológico, seguridad, amor/pertenecer, estima, y actualización de sí misma. Una persona necesita realizar las necesidades más básicas antes de lograr las necesidades más altas. Además, una persona puede mover entre los varios niveles en varios momentos y etapas de su vida. Hay muy pocos que logran la actualización de sí misma durante la vida. Para los que sí logra este nivel, experimentan “peak experiences” en que el ser está actualizado. Este nivel más alto de actualización de sí misma trata de “morality, creativity, spontaneity, problem solving, lack of prejudice, [and] acceptance of facts,” entre varios otros conceptos (Kardes, Cronley, & Cline 104-105). Este último nivel aparece en el cuento en la experiencia de la protagonista con las rosas.

La protagonista, cuando se da cuenta de la perfección de las rosas, descríbelas en un tono reverente y casi de epifanía:

Mas à luz desta sala as rosas estavam em toda a sua completa e tranquila beleza.

Nunca vi rosas tão bonitas... ‘sinceramente, nunca vi rosas tão bonitas.’ [Ela] olhou-as com atenção. Mas a atenção não podia se manter muito tempo como simples atenção, transformava-se logo em suave prazer, e ela não conseguia mais analisar as rosas, era obrigada a interromper-se com a mesma exclamação de curiosidade submissa: como são lindas. (Lispector 42-43)

La experiencia de la protagonista con las flores acerca a lo divino, y parece ser, tal vez, una experiencia máxima. Las necesidades más básicas ya están cumplidas por su situación y su marido, permitiendo la posibilidad de cumplir las necesidades más altas. Al fin del cuento, después de su experiencia con las rosas perfectas, ella está “alerta e tranquila” (Lispector 53). No es muy explícita, pero la experiencia surreal con las rosas puede ser interpretado como un momento de claridad en que todo está justo con la vida, que la protagonista ha logrado la actualización de sí misma, aunque sea por un minuto sólo.

En contraste con la perspectiva psicoanalítica expandida, la perspectiva Freudiana llega a una interpretación menos cumplimiento. El mecanismo de defensa Freudiana que aparece en este cuento es el de sublimación. De vuelta examinando la experiencia con las rosas, la protagonista quiere mantenerlas como suyas exclusivamente—de verdad no quiere darlas a su amiga. Sin embargo, este conducto no está permitido. Ella no puede desviar del guión prescrito por la sociedad. Como mujer de la clase media-alta con marido en los principios del siglo XX, básicamente no puede tener cosas propias porque todo pertenece a su marido. Si rompiera el guión de la ama de casa, llevaría consecuencias graves para la vida social igual que la vida

doméstica. Como no puede actuar en lo que quiere, redirige las cogniciones y energías hasta algo más productivo y aceptable para su situación: ser la perfecta ama de casa y amiga en la sociedad. Ella, en vez de guardar las rosas perfectas, las envía a su amiga. Es un “heróico sacrificio,” y las da “porque devia dá-las” aunque no quiere hacerlo (Lispector 48, 47). “Uma coisa bonita era para se dar ou para se receber, não apenas para se ter” (Lispector 47). Lo que quiere se va en contra de la sociedad y, por las malas consecuencias implícitas, tiene que redirigir sus acciones hasta algo más aceptable.

Cambio de armas

Este cuento pertenece a una colección de historias breves bajo el mismo nombre. El libro fue publicado en 1982 en los Estados Unidos, y el cuento en particular pertenece a los años de la guerra sucia en Argentina. La autora es bien conocida y recibida, pero sus obras a veces fueron censuradas por el gobierno bajo la dictadura. Los artículos académicos sobre el cuento se enfocan primariamente en aspectos feministas y políticos del texto, pero también menciona a veces el estado mental de la protagonista por la brutalidad que sobrelleva. La manera más saliente de discutir su estado mental es a través del trastorno de estrés postraumático.

El *DSM-5* categoriza las síntomas y los criterios del trastorno de estrés postraumático como “stressor, intrusion symptoms, avoidance, negative alterations in cognitions and mood, alterations in arousal and reactivity, duration, functional significance, [and] exclusion” (Department of Veteran Affairs). Relevante a este cuento son las síntomas particulares bajo las categorías amplias, específicamente “direct exposure” como estresor, “intense or prolonged distress after exposure to traumatic reminders” como síntoma intrusiva, evitación de “trauma-related external reminders,” y “inability to recall key features of the traumatic event” como alteración negativa de cogniciones y emociones (Department of Veteran Affairs). Como

aprendemos al fin del cuento, a protagonista, la llamada Laura, es prisionera y esclavo sexual del coronel que iba a matar. Ella, según el coronel, fue torturada y violada cuando fue inicialmente capturada. Sin embargo, ella no tiene ninguna memoria de su vida antes de la tortura—su mente es “totalmente desnuda de recuerdos” (Valenzuela 113). A pesar de todo, todavía reacciona a ciertas cosas en una manera drástica. Cuando el coronel lleva un rebenque al departamento en que vive ella, ella—sin saber porque—corre a un rincón y aúlla incontrolable. Además, al fin cuando el coronel le revela su pasado, ella evita el revólver y toda menciona de su pasado y la tortura tan largo que puede. Aunque parece estar hecho al azar, este grupo de reacciones y síntomas sirven para iluminar lo que está pasando en la mente de la protagonista mientras se enfrenta al trastorno de estrés postraumático.

Usando las mismas síntomas y reacciones, la perspectiva Freudiana puede lograr una interpretación parecida pero distinta. La falta de recuerdos y memorias por la parte de la protagonista es por causa de la tortura y las experiencias brutales, sí, pero no es un trastorno sino un mecanismo de defensa que promulga el olvido. Las memorias de la tortura y todo que le pasó están demasiadas fuertes y perjudiciales para el consciente de ella. Para proteger la mente, todas las memorias están empujadas hasta el subconsciente. Al fin, cuando el coronel está hablando con ella, la protagonista empieza recuperar sus memorias poco a poco.

La perspectiva expandida

En los cuentos ya mencionados, la perspectiva Freudiana conecta las obras tras el tema común de mecanismos de defensa. Las interpretaciones que usan mecanismos de defensa ayudan al lector entender lo que está pasando en el mundo interno de los personajes, pero sólo es una reflexión, algo de segunda mano—el problema real nunca está explícitamente dicho. La perspectiva Freudiana revela lo que el personaje no puede expresar, pero todavía falta algo de la

expresión del estado mental que sí puede expresar un personaje. Cuando hay esta falta, la perspectiva psicoanalítica expandida puede añadir al entendimiento del personaje.

Creo que la perspectiva psicoanalítica Freudiana está buena—provee una base para todas las interpretaciones psicológicas. Sin embargo, creo que es necesario expandir el alcance de la perspectiva para incluir más teorías de más psicólogos, no sólo de Freud. Las interpretaciones ofrecidas arriba se tratan primariamente de trastornos, pero, como vemos con la jerarquía de necesidades, no es necesario que las interpretaciones expandidas sean siempre enfermedades. Hay muchas teorías que explican cómo vivir mejor, cómo usar y enfatizar las habilidades de cada persona, o simplemente cómo funciona la mente en diferentes contextos. Esta expansión proveería las herramientas para crear un entendimiento más amplio del personaje y cómo funciona su mente en varios contextos, no sólo como una función de trastorno. Para investigaciones futuras, este expandido uso de la perspectiva psicoanalítica puede revitalizar y generar nueva discusión y entendimientos de los cuentos y sus personajes complejos.

Obras Citadas

Barry, Peter. "Psychoanalytic Criticism." *Beginning Theory: An Introduction to Literary and Cultural Theory*. 3rd ed. New York: Manchester UP, 2009. 92-115. Print.

Department of Veteran Affairs. "DSM-5 Criteria for PTSD." Department of Veteran Affairs, 3 Jan. 2014. Web. 07 May 2014.

Dock, Julie Bates, Daphne Ryan Allen, Jennifer Palais, and Kristen Tracy. "'But One Expects That': Charlotte Perkins Gilman's 'The Yellow Wallpaper' and the Shifting Light of Scholarship." *PMLA* 111.1 (1996): 52-65. *JSTOR*. Web.

Kardes, Frank R., Maria L. Cronley, and Thomas W. Cline. *Consumer Behavior*. 1st ed. Mason, OH: South-Western, Cengage Learning, 2008. Print.

Lispector, Clarice. "A Imitação Da Rosa." *Laços De Família*. Rio De Janeiro: Editora Rocco, Ltda., 2009. 34-53. Print.

Mayo Clinic Staff. "Postpartum Depression." Symptoms. Mayo Clinic, 11 Sept. 2012. Web. 07 May 2014.

Stetson, Charlotte Perkins. *The Yellow Wall Paper*. Boston: Small, Maynard, and Co., 1901. PDF.

Valenzuela, Luisa. "Cambio De Armas." *Cambio De Armas*. Hanover: Ediciones Del Norte, 1982. 111-46. Print.